

Solicitud de Oregon Lifeline

Oregon Public Utility Commission
 PO Box 1088, Salem, OR 97308-1088
 800-848-4442 o 503-373-7171
 TTY: 800-648-3458
 VP: 971-239-5845
 Fax: 877-567-1977 o 503-378-6047
 Correo electrónico: puc.rspf@state.or.us

Usted debe completar una solicitud de Oregon Lifeline en línea en:
www.lifeline.oregon.gov

La Comisión de Servicios Públicos de (PUC, por sus siglas en inglés) administra el programa de Oregon Lifeline. Si usted califica, estos programas gubernamentales de asistencia federales y estatales pueden reducir el costo de la línea de teléfono fijo, inalámbrico, o de banda ancha hasta por \$12.75.

1

Complete las secciones 1, 2a o 2b, y 3

| | | | |
|---|-------------------------|--|-----------------|
| Nombre legal del solicitante (El nombre legal del solicitante DEBE aparecer en la cuenta o factura de teléfono) | | | |
| apellido | | nombre inicial del segundo apellido | |
| Número de Seguro Social del solicitante | | Fecha de nacimiento del solicitante | |
| - - | | / / | |
| Domicilio residencial del solicitante ¿Es esta dirección temporal? <input type="checkbox"/> sí <input type="checkbox"/> no | | | Depto. # |
| Ciudad | Estado Oregon | Código postal | |
| Domicilio de correo (si es diferente del domicilio residencial) | | | Depto. # |
| Ciudad | Estado Oregon | Código postal | |
| Compañía telefónica del solicitante (listadas abajo) | | Número de cuenta o teléfono del solicitante | |
| | | () - | |

Si no puede proporcionar la información de arriba, por favor póngase en contacto con nosotros para recibir asistencia.

Compañías telefónicas que participan en Lifeline

| | | | | |
|------------------------|------------------|-------------|-------------------|-----------------|
| Asotin | ComSpan | Helix | Oregon Tel. Corp. | Scio Mutual |
| AT&T Mobility* | DirectLink | Home/TDS | Oregon/Idaho | Snake River PCS |
| en áreas seleccionadas | Douglas Fast Net | MINET/WVF | People's | St. Paul |
| Beaver Creek | Eagle | Molalla | Pine Telephone | Stayton Co. |
| CenturyLink | Frontier | Monitor | Pioneer | US Cellular |
| Clear Creek | Gervais/ | Monroe | Reliance Connects | Warm Springs |
| Colton | DataVision Co-Op | Nehalem | Roome Tel Com | |
| | | North State | | |

*AT&T Mobility sólo ofrece el beneficio de Oregon Lifeline en áreas seleccionadas.

Llame al 1-800-377-9450 para determinar si AT&T ofrece el beneficio de Oregon Lifeline en su área de cobertura.

2a

ELEGIBILIDAD BASADA EN PROGRAMAS

Marque con una todos los programas en los que usted o los miembros de su hogar se encuentran actualmente inscritos:

- Programa de Asistencia Nutricional; Copunes de Alimentos (SNAP, por sus siglas en inglés)
- Ingreso Suplementario de Seguridad (SSI, por sus siglas en inglés)
- Medicaid

Proporcione la documentación actualizada de uno de los siguientes programas:

- Beneficio de Pensión de Veteranos o Sobreviviente
- Asistencia de la Vivienda Pública Federal (Sección 8)

Complete la Sección 2b **SOLO** si no califica para ninguno de los programas de la Sección 2a.

2b

ELEGIBILIDAD BASADA EN INGRESO

Marque con una el tamaño de su hogar. Para calificar, el ingreso anual del su hogar debe estar dentro del rango indicado junto al tamaño de su hogar. Un hogar se define como cualquier individuo o grupo de individuos que viven juntos en el mismo domicilio y comparten ingresos y gastos. Se debe incluir un comprobante del ingreso con la solicitud

| Tamaño del Hogar | Ingreso Bruto Anual | Tamaño del Hogar | Ingreso Bruto Anual | Tamaño del Hogar | Ingreso Bruto Anual |
|----------------------------|---------------------|----------------------------|---------------------|----------------------------|---------------------|
| <input type="checkbox"/> 1 | \$0 - \$17,226 | <input type="checkbox"/> 3 | \$0 - \$29,322 | <input type="checkbox"/> 5 | \$0 - \$41,418 |
| <input type="checkbox"/> 2 | \$0 - \$23,274 | <input type="checkbox"/> 4 | \$0 - \$35,370 | <input type="checkbox"/> 6 | \$0 - \$47,466 |

¿Hay más de 6 miembros en su hogar? Comuníquese con nosotros al 1-800-848-4442.

Proporcione uno o más de los siguientes documentos como prueba de de su ingreso:
(Proporcione solo las copias; no se devolverán los originales)

- Declaraciones de impuesto estatales o federales del año anterior
- Estado de cuenta del ingreso actual de su empleador
- Talones de pago de cualquier período de tres meses consecutivos en los últimos 12 meses
- Estado de beneficios de la Administración de Veteranos
- Estado de beneficios de la Compensación de Trabajadores Desempleados
- Estado de beneficios del Seguro Social
- Estado de beneficios de pensión o jubilación
- Documentación de la orden de divorcio o pensión alimenticia que contenga la información del ingreso.

CONTINÚE EN LA PÁGINA 3



LEA completamente, ponga sus INICIALES en cada regla y FIRME este formulario indicando que entiende, está de acuerdo y acepta cumplir con todas las reglas de Oregon Lifeline:

El solicitante DEBE poner sus iniciales en cada casilla de abajo:

- Inicial Entiendo que, al completar este formulario, no se aprueba de forma inmediata el beneficio de Oregon Lifeline. Seré notificado por escrito sobre el estado de mi solicitud.
- Inicial Entiendo que puede tomar de 30 a 90 días para la compañía solicitar el beneficio de Oregon Lifeline en mi cuenta.
- Inicial Autorizo a la Comisión de Servicios Públicos de Oregon (PUC, por sus siglas en inglés), la Comisión de Comunicación Federal, y la Compañía de Servicio Universal para obtener o revisar cualquier antecedente necesario para confirmar mis estados de cuenta y confirmar que califico para el beneficio de Oregon Lifeline. También autorizo a la compañía a que proporcione cualquier antecedente para el beneficio de Oregon Lifeline.
- Inicial Soy el jefe de la familia y nadie más en mi hogar recibe servicios de teléfono fijo, inalámbrico o de banda ancha de Lifeline.
- Inicial Entiendo que el crédito de Oregon Lifeline está permitido para UNA CUENTA POR HOGAR
- Un hogar se define como todas las personas que viven juntas en la misma dirección y que comparten ingresos y gastos
- Inicial Entiendo que si no cumplo o violo la regla de una línea telefónica por hogar no podré calificar para el beneficio de Oregon Lifeline.
- Inicial Acuerdo informar a PUC en un plazo de 30 días si:
- Ya no califico para recibir el beneficio de Oregon Lifeline
 - Recibo más de un beneficio de Oregon Lifeline
 - He discontinuado el servicio con esta empresa.
 - Otro miembro de mi hogar está también recibiendo el Beneficio de Oregon Lifeline
- Inicial Entiendo que tengo 30 días para notificar a PUC si ya no califico para recibir el beneficio de Oregon Lifeline o puedo ser removido del programa.
- Inicial Acuerdo notificar a PUC ante un cambio de domicilio dentro de los 30 días después de la mudanza.
- Inicial Entiendo que no puedo transferir ni ceder mi beneficio de Oregon Lifeline a ninguna otra persona.
- Inicial Entiendo que en cualquier momento, se me puede solicitar que confirme si continúo calificando para recibir el beneficio de Oregon Lifeline y que de no cumplir con ello, dejaré de recibir mis beneficios de Oregon Lifeline.
- Inicial Entiendo que Oregon Lifeline es un beneficio estatal y federal y que dar de forma deliberada o proporcionar documentos falsos o fraudulentos para obtener el beneficio, está penado por la ley y puede resultar en multas, en encarcelamiento, o en ser descalificado o permanentemente removido del programa.

Al firmar este formulario yo certifico bajo pena de perjurio, que la información contenida en este es fiel y precisa y que reúno los criterios de elegibilidad para recibir el beneficio de Oregon Lifeline.

Firma del solicitante: _____

Nombre (en letra cursiva): _____ **Fecha:** _____

Asegúrese que su solicitud esté completa antes de enviarla. ¿Usted:

Completó las secciones 1, 2a o 2b, y la sección 3 de la solicitud?

Incluyó la documentación actualizada de las secciones 2a o 2b (si fuese necesario)?

Si no proporciona la documentación actualizada, puede resultar en la negación o retraso de su solicitud.

Envíe por correo la solicitud completada (con la documentación actualizada, si es necesario) a:

PUC • PO Box 1088 • Salem, OR 97308 ☎ Fax al 1-877-567-1977 o 503-378-6047